

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (AGB)

Die nachfolgenden Bedingungen gelten bei Vertragsabschluss zwischen Ihnen als Kunden/ Reisenden und dem Vermittler, Hanns-Herbert Stöhr, Einzelkaufmann, im folgenden Stöhr Sprachreisen genannt, als anerkannt und vereinbart:

I. Geltungsbereich

Für die Vermittlungstätigkeit durch Stöhr Sprachreisen gelten die nachfolgenden Bedingungen, um das Rechtsverhältnis gegenüber dem Kunden zu regeln. Zwischen dem Kunden und dem jeweiligen Leistungsträger (insbesondere der jeweils gebuchten Sprachschule) ist Stöhr Sprachreisen ausschließlich als Vermittler tätig und handelt im Auftrag und auf Rechnung des jeweiligen Leistungsträgers. Die Durchführung der gebuchten Leistungen als solche gehört nicht zu den Vertragspflichten von Stöhr Sprachreisen.

II. Buchung

Buchungen werden von Stöhr Sprachreisen lediglich in der Funktion als Vermittler an den Leistungsträger weitergegeben. Verträge über die gebuchte Leistung kommen ausschließlich zwischen dem Kunden und dem Leistungsträger zustande und unterliegen den jeweiligen Geschäftsbedingungen des Leistungsträgers. Diese können unentgeltlich bei Stöhr Sprachreisen angefordert werden, sollten sie dem Kunden nicht vorliegen.

III. Abschluss des Vermittlungsvertrages

Der Kunde kann Stöhr Sprachreisen den Vermittlungsauftrag in Form einer Anmeldung oder Buchung schriftlich (Brief oder Fax), fernmündlich oder über elektronische Medien (Internet) erteilen. Alle Vermittlungsaufträge sind für den Kunden verbindlich. Der Vermittlungsvertrag kommt zustande, sobald Stöhr Sprachreisen die Annahme des Vermittlungsauftrages bestätigt. Stöhr Sprachreisen behält sich die Annahme des Auftrages vor. Die Annahme des Vermittlungsauftrages durch Stöhr Sprachreisen erfolgt durch die Buchungsbestätigung. Diese kann schriftlich (per Fax oder Brief), fernmündlich oder per E-Mail erfolgen. Der Kunde verpflichtet sich, die ihm zugegangene Buchungsbestätigung unverzüglich auf ihre Richtigkeit hin zu überprüfen und Stöhr Sprachreisen bzw. den Leistungsträger ggf. auf Unrichtigkeiten oder Abweichungen hinzuweisen.

IV. Haftung

Stöhr Sprachreisen ist ausschließlich als Vermittler zwischen dem Kunden und dem Leistungsträger tätig und handelt im Auftrag und auf Rechnung des Leistungsträgers. Stöhr Sprachreisen haftet nicht für die von den jeweiligen Leistungsträgern gegenüber dem Kunden zu erbringenden Leistungen noch für einen Vermittlungserfolg. Die auf der Internetseite von Stöhr Sprachreisen veröffentlichten Angaben über die Leistungsträger beruhen ausschließlich auf den Informationen der Leistungsträger Stöhr Sprachreisen gegenüber und stellen somit keine eigene Zusicherung von Stöhr Sprachreisen gegenüber dem Kunden dar. Stöhr Sprachreisen haftet daher nicht für die Richtigkeit, Vollständigkeit oder Aktualität dieser Angaben. Insbesondere die Angaben über Preise und Qualität der jeweiligen Sprachschule (Lage, Ausstattung, etc.) und deren Sprachkurse (Länge und Anzahl der Unterrichtseinheiten, Gruppengröße, etc.) fallen nicht in den

Haftungsbereich von Stöhr Sprachreisen. Stöhr Sprachreisen haftet dem Kunden gegenüber für eine ordnungsgemäße Vermittlung im Rahmen der Sorgfaltspflichten eines ordentlichen Kaufmannes. Stöhr Sprachreisen haftet aus diesem Vertrag grundsätzlich nur bei einer Verletzung von Hauptleistungspflichten sowie in sonstigen Fällen der Verletzung vertraglicher Verpflichtungen ausschließlich bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit. Die Haftung von Stöhr Sprachreisen im Falle leichter Fahrlässigkeit ist beschränkt auf den Wert der gebuchten Leistung, auf jeden Fall jedoch auf vorhersehbare und typische Schäden. Eine gesetzliche verschuldensunabhängige Haftung von Stöhr Sprachreisen bleibt hiervon unberührt. Stöhr Sprachreisen haftet nicht für leichte Fahrlässigkeit ihrer Erfüllungsgehilfen.

V. Preis- und Leistungsänderungen

Im Hinblick auf mögliche Änderungen des Preises für die gebuchte(n) Leistung(en) und auf Änderung der gebuchten Leistung(en) selbst wird auf die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Leistungsträgers verwiesen.

VI. Hinweise auf Pass-, Visa-, Devisen- und Gesundheitsbestimmungen

Jeder Kunde/Reisende ist für die Einhaltung der gültigen in- und ausländischen Ein- und Ausreise-, Gesundheitsvorschriften, Pass- und Visabestimmungen selbst verantwortlich. Bei Hinweisen auf dieser Website zu Pass-, Visa-, Devisen- oder Gesundheitsbestimmungen wird angenommen, dass die Kunden deutsche Staatsbürger sind. Ist dies nicht der Fall, wendet sich der Kunde von sich aus direkt an die für ihn zuständige Botschaft oder das Konsulat. Da Stöhr Sprachreisen hinsichtlich dieser Informationen auf die Angaben Dritter (Leistungsträger oder Behörden) angewiesen ist und die einschlägigen Bestimmungen sich jederzeit ändern können, gibt Stöhr Sprachreisen keinerlei Zusicherungen oder Garantien hinsichtlich der Richtigkeit, Vollständigkeit oder Aktualität dieser Informationen ab. Eine Haftung von Stöhr Sprachreisen ist insoweit ausgeschlossen.

VII. Stornierung

Stornierungen können vom Kunden schriftlich, per Email, Fax oder telefonisch über Stöhr Sprachreisen vorgenommen werden. Nachdem Stöhr Sprachreisen eine Stornierung vom Kunden erhalten hat, wird diese an den entsprechenden Leistungsträger weitergeleitet. Der Kunde erhält daraufhin eine schriftliche (Fax oder Email) Rückbestätigung vom Leistungsträger. Stöhr Sprachreisen weist darauf hin, dass bei Stornierung eine Stornogebühr vom Leistungsträger in Rechnung gestellt werden kann oder der gesamte Leistungspreis fällig wird. Dabei lässt eine frühzeitige Stornierung den Zahlungsanspruch des jeweiligen Leistungsträgers meistens entfallen, während bei unterlassenen Stornierungen üblicherweise eine sogenannte „no show“ Gebühr bis zur Höhe des Gesamtpreises der gebuchten Leistungen vom Leistungsträger erhoben werden kann. Diese Regelungen sind in den Geschäftsbedingungen des jeweiligen Leistungsträgers vermerkt.

VIII. Zahlungen

Nach erfolgter Bestätigung des Vertragsabschlusses seitens des Leistungsträgers erfolgt durch diesen die Rechnungsstellung. Die Zahlungsbedingungen sind entsprechend der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des jeweiligen Leistungsträgers, die auf der Grundlage des jeweiligen Landesrechts beruhen, geregelt. Etwaige Bankgebühren gehen zu Lasten des

Kunden. Eine zusätzliche Buchungsgebühr zugunsten von Stöhr Sprachreisen fällt für den Kunden nicht an. Der dem Leistungsträger zu zahlende Betrag kann sich im Einzelfall nur um bestimmte Gebühren (z. B. Expresskosten) erhöhen, wenn solche zusätzlichen Dienstleistungen und deren Kostenübernahme seitens des Kunden mit diesem vereinbart wurden.

IX. Datenschutz

Stöhr Sprachreisen ist berechtigt, die vom Kunden übermittelten personenbezogenen Daten elektronisch zu speichern. Stöhr Sprachreisen verpflichtet sich, die vom Kunden übermittelten Daten lediglich zu eigenen Zwecken zu nutzen und nicht an außenstehende Dritte weiterzugeben. Die gespeicherten Informationen können von Stöhr Sprachreisen auch verwendet werden, um über Sonderangebote, Neuerscheinungen und andere Aktionen zu benachrichtigen. Der Kunde kann jederzeit entscheiden, diese Informationen nicht weiter zu erhalten, indem gegenüber Stöhr Sprachreisen einer entsprechenden Nutzung der Daten widersprochen wird.

X. Gerichtsstand

Soweit die Vereinbarung eines Gerichtsstandes zwischen dem Kunden und Stöhr Sprachreisen zulässig ist, ist der Gerichtsstand für sämtliche Streitigkeiten aus der Leistungsvermittlung Burgwedel. Für die Vermittlungsleistung gilt deutsches Recht.

XI. Änderung dieser Vorschriften und Bedingungen

Stöhr Sprachreisen behält sich das Recht vor, diese Geschäftsbedingungen jederzeit zu ändern. Dieses Recht hat keinen Einfluß auf bestehende Vorschriften und Bedingungen, die ein Kunde durch rechtmäßige Buchungen über Stöhr Sprachreisen bereits akzeptiert haben.

XII. Schlussbestimmungen

Eine mögliche Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen hat nicht die Unwirksamkeit dieser gesamten Allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Folge. Die unwirksame Bestimmung ist durch eine wirksame zu ersetzen, die den mit ihr verfolgten wirtschaftlichen Zweck so weit wie möglich verwirklicht. Die Wirksamkeit der vorstehenden Bestimmungen kann nicht durch anderslautende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden eingeschränkt werden, ohne dass Stöhr Sprachreisen vor Bestätigung die Möglichkeit erhält, von diesen in zumutbarer Weise Kenntnis zu nehmen.

Verantwortlicher:

Hanns-Herbert Stöhr
Stöhr Sprachreisen
Herderstraße 9
Telefon (0511) 61 33 88 und (0511) 61 10 60
Fax (0511) 61 48 70
D-30916 Isernhagen
Email: info@stoehr-sprachreisen.de
Internet: www.stoehr-sprachreisen.de

KENNTNISSTUFEN	BESCHREIBUNGEN	GRADING SYSTEM
9 FAST MUTTERSPRACHLICHE BEHERRSCHUNG	Beherrscht die Fremdsprache fast perfekt	UPPER ADVANCED
8 FLIESEND, FACHKUNDIG UND RICHTIG	Versteht fast alles, einschließlich nicht spezialisierter Ausdrücke Hat keine Verständigungsprobleme, macht keine Fehler und ist selbst im Gebrauch von Redewendungen präzise und sicher.	ADVANCED
7 GEFESTIGTES, ANWENDUNGSFÄHIGES WISSEN	Versteht die geläufigen Muster der geschriebenen und gesprochenen Fremdsprache, selbst auf der Konversationsstufe. Kann sich über ein breites Spektrum von Themen unterhalten, ist aber durch die vorsichtige und angelegte Benutzung der Sprache, die Vermeidung von Redewendungen und gelegentliche Probleme bei der Anwendung noch als Fremdsprachler zu erkennen.	LOWER ADVANCED
6 ANWENDUNGSFÄHIGES WISSEN	Gelegentliches Umkonstruieren, Wiederholen, Umformulieren von Phrasen und Erläuterungen sind zum Verständnis erforderlich: wenig oder kein Verständnis von Spezialausdrücken. Verständigung wird gelegentlich durch falsche Grammatik, Betonung oder Verwendung falscher Vokabeln erschwert.	UPPER INTERMEDIATE
5 ALLTAGSSCHWELLE	Versteht die Fremdsprache in den meisten Lebenssituationen des Alltags. Kann sich bezüglich der grundlegenden Bedürfnisse im Alltag verständlich machen, obwohl Grammatik-, Vokabel- und Aussprachefehler vorhanden sind.	INTERMEDIATE
4 VERSTÄNDIGUNGSCHWELLE	Außer in bestimmten, bereits bekannten Situationen wird die Sprache nur mit Schwierigkeiten verstanden, einfache, geschriebene Sprache wird verstanden. Macht noch viele Fehler, kann sich zu bestimmten Themen in mehreren Sätzen zusammenhängend äußern.	LOWER INTERMEDIATE
3 ERWEITERTES GRUNDWISSEN	Versteht besonders aufbereitete "Lehrsprache" in Wort und Schrift, aber kaum die Umgangssprache. Kann in "Schülersprache" antworten und versteht einfache grammatische Strukturen.	UPPER ELEMENTARY
2 GRUNDWISSEN	Versteht einfache Sätze zu Anweisungen und Beschreibungen von Alltagssituationen. Benutzt nur Wörter oder Einzelausdrücke oder oft unvollständige Sätze; noch unzureichende Anwendung der Grammatik.	ELEMENTARY
1 ANFÄNGER	Versteht einzelne Wörter und alltägliche Ausdrücke und Redewendungen.	LOWER ELEMENTARY
0 KEINE KENNTNISSE	Benutzt die Fremdsprache noch nicht.	ABSOLUTE BEGINNER